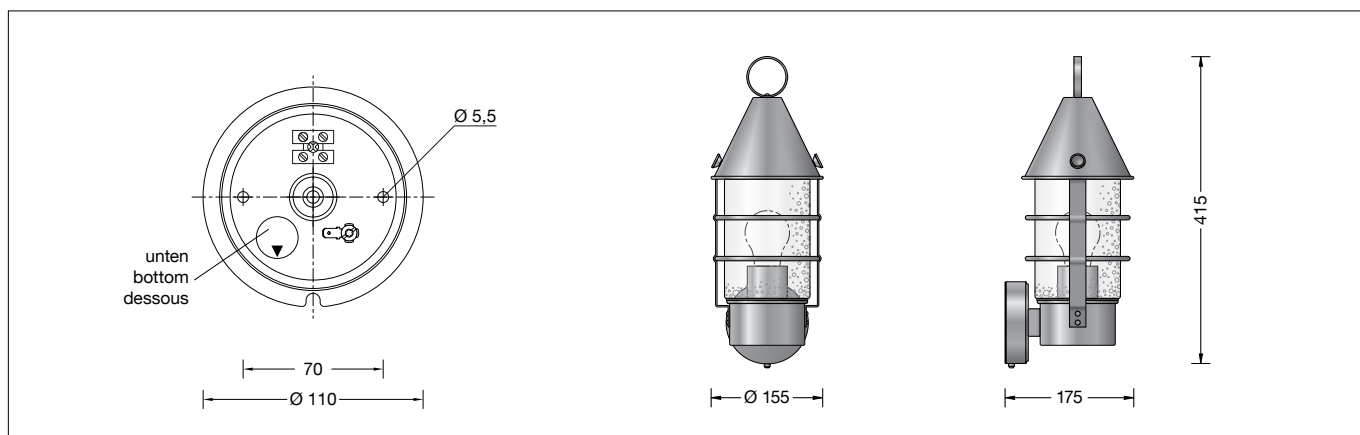


BEGA**31 382**

Applique de pared
Applique
Wandarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared para numerosas situaciones de iluminación en el exterior o interior de edificios.
Una luminaria que destaca por su elevada resistencia a la corrosión.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de cobre, latón y acero inoxidable
Cristal antiguo
Placa de montaje con 2 agujeros de fijación $\varnothing$ 5,5 mm · Distancia 70 mm
1 entrada para el cable de conexión de la red hasta $\varnothing$ 10,5 mm
Clima de conexión 2,5[□]
Conexión de toma de tierra
Portalámpara E 27
Clase de protección I
Tipo de protección IP 44
Protección contra la penetración de cuerpos extraños sólidos $\geq$ 1 mm y contra salpicaduras de agua
Resistencia contra impacto IK02
Protección contra los choques mecánicos $<$ 0,2 julios
⚡¹⁰ – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 2,4 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique per un gran numero di applicazioni illuminotecniche sugli edifici o al loro interno.
Apparecchio caratterizzato da un'elevata resistenza alla corrosione.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in rame, ottone e acciaio inox
Vetro antico
Piastra di montaggio con 2 fori di fissaggio $\varnothing$ 5,5 mm · Distanza 70 mm
1 ingresso cavo per cavo di allacciamento fino a $\varnothing$ 10,5 mm
Morsetto 2,5[□]
Collegamento per conduttore di protezione
Montatura E 27
Classe di isolamento I
Protezione IP 44
Protezione contro la penetrazione di corpi estranei $\geq$ 1 mm e contro spruzzi d'acqua
Protezione antiurto IK02
Protezione contro urti meccanici $<$ 0,2 Joule
⚡¹⁰ – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 2,4 kg

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Wandarmatuur voor vele verlichtingsopgaven aan of in gebouwen.
Een armatuur dat zich onderscheidt door een hoge corrosiebestendigheid.

Productbeschrijving

Het armatuur is van koper, messing en edelstaal
Antiekglas
Voetplaat met 2 bevestigingsgaten $\varnothing$ 5,5 mm · Afstand 70 mm
1 kabelinvoer voor netaansluitkabel tot $\varnothing$ 10,5 mm
Aansluitklem 2,5[□]
Aarddraadaansluiting
Fitting E 27
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 44
Bescherming tegen het indringen van vaste vreemde voorwerpen $\geq$ 1 mm en spatwater
Stootvastheid IK02
Bescherming tegen mechanische stoten $<$ 0,2 joule
⚡¹⁰ – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 2,4 kg

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Fuente de luz
Luminaria con portalámparas E 27
Potencia de la lámpara máx. 75 W
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E

Fuente de luz suministrada
lámpara LED BEGA **13588**
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Eficiencia de la luminaria: 76 %

Para esta luminaria hay otras fuentes de luz LED BEGA disponibles:

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K regulable
13590 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K regulable

Para conocer los datos técnicos y luminotécnicos detallados de las fuentes de luz, consulte las fichas de datos en nuestra página web.

Montaje
Para evitar huellas dactilares en la luminaria, se deben utilizar los guantes protectores adjuntos al realizar el montaje.
Soltar las uniones roscadas del techo de la luminaria.
Quitar el techo y el cristal de burbujas.
Soltar el tornillo de la caja de pared.
Retirar la placa de montaje de la caja de pared.
Introducir el cable de alimentación por la entrada para cables de la placa de montaje.
Observar la posición de uso de la placa de montaje «Flecha abajo».
Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica.
Observar la posición de uso de la luminaria «Flecha abajo».
Establecer la conexión de puesta a tierra entre la carcasa y la placa de montaje.
Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.
Colocar la luminaria en la placa de montaje, ajustarla y apretar el tornillo.
Insertar la lámpara.
Montar el cristal de burbujas y el techo.
Asegurarse de que la junta se ajusta correctamente.

Cambio de lámparas · Mantenimiento
Desconectar la instalación eléctrica.
Abrir y limpiar la luminaria.
Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. Cambiar la lámpara.
Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario.
Cerrar la luminaria.
No utilizar un limpiador de alta presión para efectuar los trabajos de limpieza.

Cobre
Los elementos fabricados de cobre macizo se entregan en el color natural del cobre.
Bajo el efecto de la intemperie se forma a lo largo del tiempo la pátina natural tan característica.

Lampada
Apparecchio con attacco E 27
Potenza della lampada max. 75 W
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E

Lampada fornita in dotazione
Lampada a LED BEGA **13588**
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Efficienza dell'apparecchio: 76 %

Per questi apparecchi sono disponibili ulteriori lampadine a LED BEGA:

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimmerabile
13590 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K dimmerabile

Per i dati tecnici e illuminotecnici dettagliati di tutte le lampade è possibile consultare le schede tecniche sul nostro sito Web.

Montaggio
Per evitare di lasciare impronte con le dita sull'apparecchio, utilizzare i guanti protettivi in dotazione durante il montaggio.
Allentare i collegamenti a vite nella copertura dell'apparecchio.
Rimuovere la copertura e il vetro di cristallo a bolle.
Allentare la vite nella presa da parete.
Estrarre la piastra di montaggio dalla presa da parete. Inserire il cavo di allacciamento alla rete attraverso l'ingresso per cavi della piastra di montaggio.
Attenersi alla posizione di utilizzo della piastra di montaggio "freccia verso il basso".
Fissare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico.
Attenersi alla posizione di utilizzo dell'apparecchio "freccia verso il basso".
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione tra l'armatura e la piastra di montaggio.
Inserire la parte plug nella presa a spina fissa fino a battuta.
Posizionare l'apparecchio sulla piastra di montaggio, orientare e avvitare bene.
Inserire la lampada.
Montare il vetro di cristallo a bolle e la copertura.
Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Sostituzione delle lampade · Manutenzione
Agire a tensione nulla.
Aprire l'apparecchio e pulirlo.
Utilizzare solo detergenti privi di solvente.
Sostituire la lampada.
Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla.
Chiudere l'apparecchio.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione per i lavori di pulizia.

Rame
Le parti realizzate in rame massiccio vengono fornite nel colore rame naturale.
A causa delle intemperie, con il passare del tempo si forma la caratteristica patina naturale.

Lichtbron
Armatuur met lampvoet E 27
Lampvermogen max. 75 W
Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E

Meergeleverde lichtbron
BEGA LED-lamp **13588**
LED Retrofit 8 W · 1055 lm · 3000 K

Armatuurrendement: 76 %

Voor dit armatuur zijn volgende BEGA LED-lichtbronnen verkrijgbaar:

13584 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13586 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimbaar
13590 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K
13592 LED 12 W · 1400 lm · 3000 K dimbaar

De gedetailleerde technische en lichttechnische gegevens van de lichtbronnen vindt u in de informatiebladen op onze website.

Montage
Om vingerafdrukken op het armatuur te vermijden, dienen bij de montage de bijgeleverde veiligheidshandschoenen te worden gebruikt.
Draai de schroefverbindingen aan het armatuurdak los.
Dak en kristalbellenglas verwijderen.
Draai de schroef aan de wanddoos los.
Neem de montageplaat uit de wanddoos.
Steek de voedingskabel door de kabelinvoer van de montageplaat.
Neem de gebruikspositie van de montageplaat 'pijl naar beneden' in acht.
Bevestig de montageplaat met het meegeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.
Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand.
Neem de gebruikspositie van het armatuur 'pijl beneden' in acht.
Breng de aarddraadverbinding tussen huis en montageplaat tot stand.
Druk de stekker tot aan de aanslag in de stekkerverbinding.
Plaats het armatuur op de montageplaat, richt het uit en draai de schroef vast.
Plaats de lichtbron.
Kristalbellenglas en dak monteren.
Let erop dat de afdichting juist zit.

Lichtbron vervangen · Onderhoud
Schakel de installatie spanningsvrij.
Open en reinig het armatuur.
Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen. Vervang de lichtbron.
Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.
Sluit het armatuur.
Voor reinigingswerkzaamheden mogen geen hogedrukreinigers worden gebruikt.

Koper
De uit massief koper vervaardigde delen worden in natuurlijke koperkleur geleverd.
Na verloop van tijd vormt zich onder invloed van het weer de typische natuurlijke patina.

Piezas de recambio	Ricambi	Accessoires
Cristal de recambio	Vetro di ricambio	Reserveglas
Fuente de luz LED 3000K	Lampada a LED 3000K	LED-lichtbron 3000K
Portalámparas	Porta lampada	Lamphouder
Junta cristal	Guarnizione vetro	Afdichting glas

2 / 2

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG · Postfach 31 60 · 58689 Menden · info@bega.com · www.bega.com